

Clarke, Modet & Cº

COLOMBIA

P-1394

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-081313- -00004-0000

Ref.: Expediente No. 08.081.313
Solicitud de Patente a nombre de
Chevron Phillips Chemical LP.

Fecha: 2008-11-06 15:05:35 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 26

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **Chevron Phillips Chemical LP.**, domiciliada en The Woodlands, Texas, Estados Unidos de América, solicitante de la patente de la referencia, en respuesta al oficio No. 11591 notificado por fijación en lista el día 12 de septiembre de 2008, atentamente me dirijo a usted con el fin de informarle que por un error involuntario se envió el memorial contestando el auto sin los documentos correspondientes.

1. Copia auténtica del poder junto con el Certificado de Existencia y Representación Legal de dicha sociedad y con su respectiva traducción del inglés al español.
2. Documento(s) en que consta la cesión del derecho a la patente otorgada por el inventor a favor de mi mandante, junto con la traducción de las partes pertinentes del inglés al español.

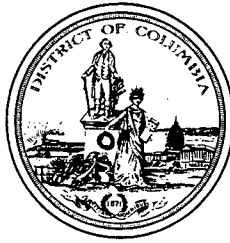
Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado por ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artículos 3º., inciso 3, 35 inciso 2 y 59 inciso 2 del CCA, al analizar este memorial, atentamente ruego se traten todas las cuestiones planteadas con motivo del mismo.

Señor Superintendente,

DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN

C.C. 41.654.882 de Bogotá.

T.P. 20824 CSJ



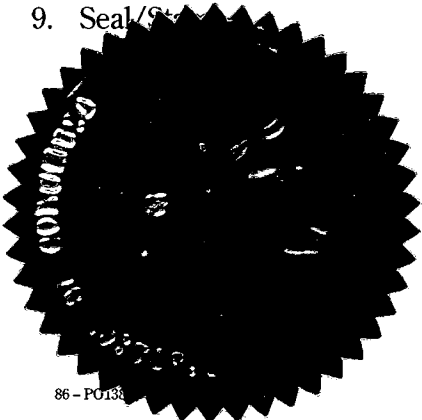
Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. *District of Columbia*
United States of America BRIAN JACKSON, JR.
2. This public document has been signed by _____
NOTARY PUBLIC IN AND FOR THE DISTRICT OF COLUMBIA
3. acting in the capacity of _____
BRIAN JACKSON, JR., NOTARY PUBLIC IN AND FOR THE
4. bears the seal/stamp of _____
DISTRICT OF COLUMBIA

CERTIFIED

5. at Washington, D.C. 10 OCTOBER 2008
6. the _____ day of _____
7. by *Secretary of the District of Columbia*
8. No. 200969
9. Seal/Stamp



10. Signature

STEPHANIE D. SCOTT

[Handwritten Signature]

241

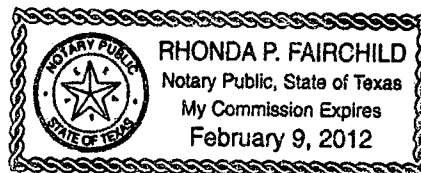
NOTARY ACKNOWLEDGEMENT

I hereby certify that the attached Assignment is a true and correct copy of the original document recorded in the US Patent Office on May 8, 2006.

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand and seal to be affixed, this 10th day of October 2008.

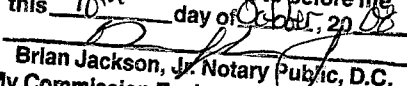
Rhonda Fairchild

Rhonda P. Fairchild
Notary Public in and for the
State of T E X A S



I HEREBY CERTIFY THAT THIS
IS THE ORIGINAL DOCUMENT



District of Columbia: SS
Subscribed and Sworn to before me
this 16th day of October, 2008

Brian Jackson, Jr. Notary Public, D.C.
My Commission Expires February 29, 2012

PATENT ASSIGNMENT

WHEREAS, the undersigned:

Qing Yang, a citizen of China, residing at 2917 Montrose Drive, Bartlesville, Oklahoma 74006;

Michael D. Jensen, a citizen of the United States of America, residing at 10329 Scaggsville Road, Laurel, MD 20723;

Joel L. Martin, a citizen of the United States of America, residing at 636 SE Kenwood Drive, Bartlesville, Oklahoma, 74006;

Matthew G. Thorn, a citizen of the United States of America, residing at 4858 Bridge Lane Apartment 5, Mason, OH, 45040;

Max P. McDaniel, a citizen of the United States of America, residing at 1601 Melmart Drive, Bartlesville, Oklahoma, 74006;

Youlu Yu, a citizen of Canada, residing at 1532 Whitney Lane, Bartlesville, Oklahoma, 74006;

David C. Rohlfing, a citizen of the United States of America, residing at 1208 SE Melmart Drive, Bartlesville, Oklahoma, 74006;

(hereinafter collectively referred to as "Assignors") have invented a certain invention entitled **POLYMERIZATION CATALYSTS FOR PRODUCING POLYMERS WITH LOW LEVELS OF LONG CHAIN BRANCHING**, which application is being filed in the United States Patent and Trademark Office herewith.

WHEREAS, **CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL COMPANY, LP** a Limited Partnership of the State of Texas, having its principal place of business at 10001 Six Pines Drive, The Woodlands, Texas 77380, is desirous of acquiring an interest in the same;

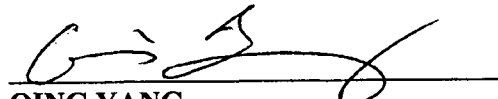
NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, Assignors, by these presents do sell, assign and transfer unto

CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL COMPANY LP, the full, exclusive and entire right, title and interest: (i) in and to all inventions and improvements disclosed and described in said Non-provisional application, (ii) in and to said Non-provisional application, (iii) in and to the right to claim any applicable foreign and domestic priority rights arising from such Non-provisional patent application; and (iv) in and to any non-provisional patent applications filed in the United States describing in whole or in part the said inventions and improvements, preparatory to obtaining Patents of the United States therefor, and I hereby request the Commissioner of Patents to issue any and all Patents of the United States resulting from such Continuation-In-Part patent application, or from a division, continuation, continuation-in-part, or reissue thereof, to **CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL COMPANY LP** as Assignee, for their interest and for the sole use and behalf of **CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL COMPANY LP** and their assigns and legal representatives;

For the same consideration, Assignors, by these presence do sell, assign and transfer to **CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL COMPANY LP** the full, exclusive and entire right, title and interest in and to any foreign application or applications corresponding to said Non-provisional application, in whole or in part, in countries other than the United States, in and to any Patents and similar protective rights granted on said foreign application, and in and to the right to claim any applicable priority rights arising from or required for said foreign application under the terms of any applicable conventions, treaties, statutes, or regulations; said foreign applications to be filed and issued in the name of **CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL COMPANY LP** and or their respective designees, insofar as permitted by applicable law;

AND, for the same consideration, I agree to sign all lawful papers, execute all divisional, continuation, continuation-in-part, reissue and other applications, make all assignments and rightful oaths, and generally do everything possible to aid **CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL COMPANY LP** their successors, assigns, and nominees, to obtain and enforce proper protection for all said inventions and improvements in all countries throughout the world.

2004

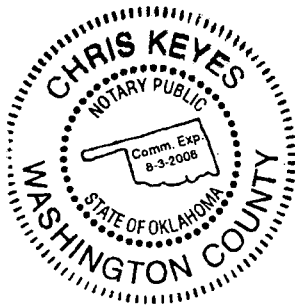

QING YANG

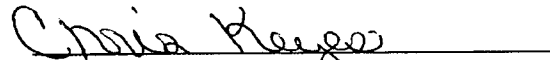
STATE OF OKLAHOMA
COUNTY OF Washington

Before me, a Notary Public in and for the County and State aforesaid, on this 10 day of April, 2006, personally appeared QING YANG, known to me to be the same person whose name is subscribed to the foregoing Assignment, who being duly sworn acknowledged that he signed, sealed and delivered the said Assignment as his free and voluntary act for the uses and purposes therein set forth.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and Notarial Seal.

(SEAL)




NOTARY PUBLIC

My Commission Expires: 8-3-2008

245


MICHAEL D. JENSEN

STATE OF MARYLAND

COUNTY OF Howard

Before me, a Notary Public in and for the County and State aforesaid, on this 4th day of May, 2006, personally appeared MICHAEL D. JENSEN, known to me to be the same person whose name is subscribed to the foregoing Assignment, who being duly sworn acknowledged that he signed, sealed and delivered the said Assignment as his free and voluntary act for the uses and purposes therein set forth.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and Notarial Seal.


NOTARY PUBLIC

(SEAL)

My Commission Expires: 3/01/2009

7

246

Joel L. Martin
JOEL L. MARTIN

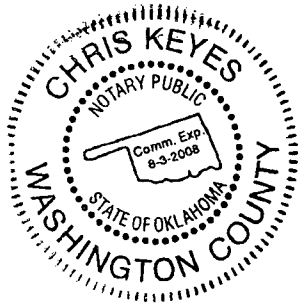
STATE OF OKLAHOMA

COUNTY OF Washington

Before me, a Notary Public in and for the County and State aforesaid, on this 6 day of April, 2006, personally appeared **JOEL L. MARTIN**, known to me to be the same person whose name is subscribed to the foregoing Assignment, who being duly sworn acknowledged that he signed, sealed and delivered the said Assignment as his free and voluntary act for the uses and purposes therein set forth.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and Notarial Seal.

(SEAL)



Chris Keyes
NOTARY PUBLIC

My Commission Expires: 8-3-2008

247

Matthew Thorn
MATTHEW G. THORN

STATE OF OHIO

COUNTY OF HAMILTON

Before me, a Notary Public in and for the County and State aforesaid, on this 5th day of APRIL, 2006, personally appeared MATTHEW G. THORN, known to me to be the same person whose name is subscribed to the foregoing Assignment, who being duly sworn acknowledged that she signed, sealed and delivered the said Assignment as her free and voluntary act for the uses and purposes therein set forth.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and Notarial Seal.

(SEAL)

Margaret E. Bailey
NOTARY PUBLIC

My Commission Expires: 8-30-2010

MARGARET E. BAILEY
NOTARY PUBLIC, STATE OF OHIO
MY COMMISSION EXPIRES 08-30-10

9

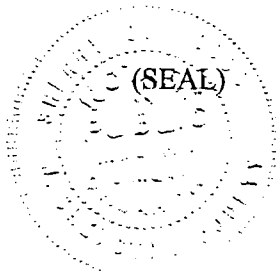
2488

Max P. McDaniel
MAX P. MCDANIEL

STATE OF OKLAHOMA
COUNTY OF Washington

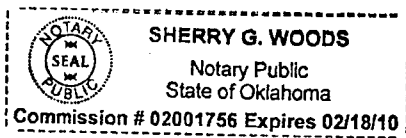
Before me, a Notary Public in and for the County and State aforesaid, on this 7 day of April, 2006, personally appeared MAX P. MCDANIEL, known to me to be the same person whose name is subscribed to the foregoing Assignment, who being duly sworn acknowledged that he signed, sealed and delivered the said Assignment as his free and voluntary act for the uses and purposes therein set forth.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and Notarial Seal.



Sherry G. Woods
NOTARY PUBLIC

My Commission Expires: _____



249

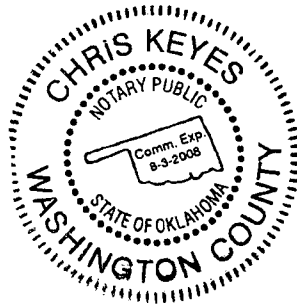
YOU LU YU
YOU LU YU

STATE OF OKLAHOMA
COUNTY OF Washington

Before me, a Notary Public in and for the County and State aforesaid, on this 6 day of April, 2006, personally appeared **YOU LU YU**, known to me to be the same person whose name is subscribed to the foregoing Assignment, who being duly sworn acknowledged that he signed, sealed and delivered the said Assignment as his free and voluntary act for the uses and purposes therein set forth.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and Notarial Seal.

(SEAL)



Chris Keyes
NOTARY PUBLIC

My Commission Expires: 8-3-2008

M

290

David C. Rohlfing
DAVID C. ROHLFING

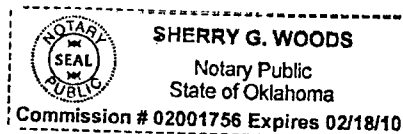
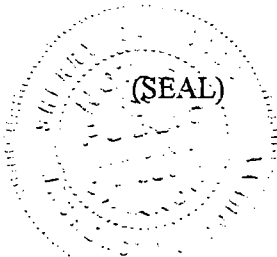
STATE OF OKLAHOMA
COUNTY OF Washita

Before me, a Notary Public in and for the County and State aforesaid, on this 10 day of April, 2006, personally appeared **DAVID C. ROHLFING**, known to me to be the same person whose name is subscribed to the foregoing Assignment, who being duly sworn acknowledged that he signed, sealed and delivered the said Assignment as his free and voluntary act for the uses and purposes therein set forth.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and Notarial Seal.

Sherry G. Woods
NOTARY PUBLIC

My Commission Expires: 2-18-10



WCSR 1868667v1

SHERRY G. WOODS
NOTARY PUBLIC
STATE OF OKLAHOMA

12

Traducción oficial hecha por Jimena Escobar Uribe, traductora e intérprete oficial según resolución No. 0369 del Ministerio de Justicia, del documento legalizado mediante la **APOSTILLA No. 200969** de 10 de octubre de 2008 expedida en Estados Unidos de América correspondiente a un documento de cesión.

RECONOCIMIENTO DE NOTARIO

Por medio del presente certifico que la Cesión anexa es una copia verdadera y correcta del documento original registrado en la Oficina de Patentes de los Estados Unidos el 8 de mayo de 2006.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he firmado y fijado mi sello este día 10 de octubre de 2008.

Firmado: Rhonda P. Fairchild, Notario Público en y para el Estado de Texas

Sello: Rhonda P. Fairchild, notario público, Estado de Texas, mi comisión termina el 9 de febrero de 2012.

Por medio del presente certifico que este es el documento original.

Firmado: Firma ilegible

Distrito de Columbia, SS

Suscrito y juramentado ante mí este día 10 de octubre de 2008, (firmado) Brian Jackson Jr., Notario Público, D.C.

Mi comisión termina el 29 de febrero de 2012

Sello: Brian Jackson, Jr., Notario Público, Distrito de Columbia

Jimena Escobar Uribe
JIMENA ESCOBAR URIBE
Traductor e Intérprete Oficial
Resolución No. 0369 Min. Justicia 1995

Patente

C51757-1015.1/210762US00

CESIÓN DE PATENTE

CONSIDERANDO QUE, los suscritos

Qing Yang, un ciudadano de China, residente en 2917 Montrose Drive, Bartlesville, Oklahoma 74006;

Michael D. Jensen, un ciudadano de los Estados Unidos de América, residente en 10329 Scaggsville Road, Laurel, Maryland 20723;

Joel L. Martin, un ciudadano de los Estados Unidos de América, residente en 636 SE Kenwood Drive, Bartlesville, Oklahoma 74006;

Matthew G. Thorn, un ciudadano de los Estados Unidos de América, residente en 4858 Bridge Lane, Apartment 5, Mason, Ohio 45040;

Max P. McDaniel, un ciudadano de los Estados Unidos de América, residente en 1601 Melmart Drive, Bartlesville, Oklahoma 74006;

Youlu Yu, un ciudadano de Canadá, residente en 1532 Whitney Lane, Bartlesville, Oklahoma 74006;

David C. Rohlfing, un ciudadano de los Estados Unidos de América, residente en 1208 SE Melmart Drive, Bartlesville, Oklahoma 74006;

(de ahora en adelante denominados colectivamente como "Cedentes") han inventado una cierta invención titulada **CATALISTAS DE POLIMERIZACIÓN PARA PRODUCIR POLÍMEROS CON BAJOS NIVELES DE RAMIFICACIONES DE CADENA LARGA**, cuya solicitud está siendo aquí presentada en la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos.

CONSIDERANDO QUE, **CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL COMPANY, LP**, una sociedad limitada del Estado de Texas, con lugar principal de negocios en 10001 Six Pines Drive, The

23

Woodlands, Texas 77380, está deseosa de adquirir un interés en la misma;

AHORA, POR LO TANTO, a título oneroso, cuyo recibo y suficiencia se acusa por medio del presente, los Cedentes por medio del presente cede y transfiere a **CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL COMPANY LP**, el completo, exclusivo y entero derecho, título e interés: (i) en y sobre todas las invenciones y mejores reveladas y descritas en dicha solicitud no provisional, (ii) en y sobre dicha solicitud no provisional, (iii) en y sobre el derecho a reivindicar cualquier derecho de prioridad aplicable extranjero o doméstico que surjan de dicha solicitud de patente no provisional, y (iv) en y sobre cualesquiera solicitudes de patente no provisionales presentadas en los Estados Unidos que describen en todo o en parte dichas invenciones y mejoras, preparatorias para obtener Patentes de los Estados Unidos para las mismas, y por medio del presente pido al Comisionado de Patentes expedir cualquiera y todas las Patentes de los Estados Unidos que resulten de dicha solicitud de patente de continuación en parte o de una división, continuación, continuación en parte o re-expedición de la misma a **CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL COMPANY LP** como Cesionario, para su interés y para el uso exclusivo a nombre de **CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL COMPANY LP** y sus cesionarios y representantes legales;

Por la misma consideración, los Cedentes por medio de éste vende, ceden y transfieren a **CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL COMPANY LP** el derecho completo, exclusivo y entero, título e interés en y sobre cualquier solicitud o solicitudes extranjeras correspondientes a dicha solicitud no provisional, en todo o en parte, en países distintos a los Estados Unidos, en y para cualquier patente y derecho

15

protector similar otorgados sobre dichas solicitudes extranjeras y en y sobre el derecho de reivindicar cualquier derecho de prioridad aplicable que surja de o requerida para dicha solicitud extranjera bajo los términos de cualquier convención, tratado, estatutos o regulaciones aplicables; dichas solicitudes extranjeras para ser presentadas y expedidas a nombre de **CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL COMPANY LP** y/o de sus cesionarios respectivos, en cuanto sea permitido por la ley aplicable;

Y, por la misma consideración, estoy de acuerdo en firmar todos los documentos legales, ejecutar todas las solicitudes divisionales, de continuación, de continuación en parte, re-expediciones y otras solicitudes, hacer todas las cesiones y juramentos legales y, en general, hacer todo lo posible para ayudar a **CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL COMPANY LP**, sus sucesores, cesionarios y nominados para obtener y hacer cumplir la protección apropiada para todas dichas invenciones y mejoras en todos los países del mundo.

Firmado: Qing Yang

Estado de Oklahoma

Condado de Washington

Ante mí, un notario público en y para el Condado y Estado antes mencionados, en este día 6 de abril de 2006, personalmente compareció QING YANG, conocido por mí como la misma persona cuyo nombre está suscrito en la anterior Cesión, quien habiendo sido debidamente juramentado reconoció que firmó, selló y ejecutó dicha Cesión como un acto libre y voluntario para los usos y propósitos establecidos allí.

255

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he firmado y fijado mi sello notarial.

Firmado: Chris Keyes, notario público del Condado de Washington, Estado de Oklahoma, mi comisión termina el 8-3-2008

Firmado: Michael D. Jansen

Estado de Maryland
Condado de Howard

Ante mí, un notario público en y para el Condado y Estado antes mencionados, en este día 4 de mayo de 2006, personalmente compareció MICHAEL D. JENSEN, conocido por mi como la misma persona cuyo nombre está suscrito en la anterior Cesión, quien habiendo sido debidamente juramentado reconoció que firmó, selló y ejecutó dicha Cesión como un acto libre y voluntario para los usos y propósitos establecidos allí.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he firmado y fijado mi sello notarial.

Firmado: Firma ilegible, notario público, mi comisión termina el 3/01/2009

Firmado: Joel L. Martin

Estado de Oklahoma
Condado de Washington

Ante mí, un notario público en y para el Condado y Estado antes mencionados, en este día 6 de abril de 2006, personalmente compareció JOEL L. MARTIN, conocido por mi

17

256

como la misma persona cuyo nombre está suscrito en la anterior Cesión, quien habiendo sido debidamente juramentado reconoció que firmó, selló y ejecutó dicha Cesión como un acto libre y voluntario para los usos y propósitos establecidos allí.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he firmado y fijado mi sello notarial.

Firmado: Chris Keyes, notario público del Condado de Washington, Estado de Oklahoma, mi comisión termina el 8-3-2008

Firmado: Matthew G. Thorn

Estado de Ohio
Condado de Hamilton

Ante mí, un notario público en y para el Condado y Estado antes mencionados, en este día 5 de abril de 2006, personalmente compareció MATTHEW G. THORN, conocido por mí como la misma persona cuyo nombre está suscrito en la anterior Cesión, quien habiendo sido debidamente juramentado reconoció que firmó, selló y ejecutó dicha Cesión como un acto libre y voluntario para los usos y propósitos establecidos allí.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he firmado y fijado mi sello notarial.

Firmado: Margaret E. Bailey, notario público del Estado de Ohio, mi comisión termina el 8-30-2010

Firmado: Max P. McDaniel

18

257

Estado de Oklahoma

Condado de Washington

Ante mí, un notario público en y para el Condado y Estado antes mencionados, en este día 7 de abril de 2006, personalmente compareció MAX P. MCDANIEL, conocido por mi como la misma persona cuyo nombre está suscrito en la anterior Cesión, quien habiendo sido debidamente juramentado reconoció que firmó, selló y ejecutó dicha Cesión como un acto libre y voluntario para los usos y propósitos establecidos allí.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he firmado y fijado mi sello notarial.

Firmado: Sherry G. Woods, notario público del Estado de Oklahoma, mi comisión #02001756 termina el 02/18/10

Firmado: Youlu Yu

Estado de Oklahoma

Condado de Washington

Ante mí, un notario público en y para el Condado y Estado antes mencionados, en este día 6 de abril de 1996, personalmente compareció YOU LU YU, conocido por mi como la misma persona cuyo nombre está suscrito en la anterior Cesión, quien habiendo sido debidamente juramentado reconoció que firmó, selló y ejecutó dicha Cesión como un acto libre y voluntario para los usos y propósitos establecidos allí.

19

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he firmado y fijado mi sello notarial.

Firmado: Chris Keyes, notario público del Condado de Washington, Estado de Oklahoma, mi comisión termina el 8-3-2008

Firmado: David C. Rohlfing

Estado de Oklahoma
Condado de Washington

Ante mí, un notario público en y para el Condado y Estado antes mencionados, en este día 10 de abril de 2006, personalmente compareció DAVID C. ROHLFING, conocido por mí como la misma persona cuyo nombre está suscrito en la anterior Cesión, quien habiendo sido debidamente juramentado reconoció que firmó, selló y ejecutó dicha Cesión como un acto libre y voluntario para los usos y propósitos establecidos allí.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he firmado y fijado mi sello notarial.

Firmado: Sherry G. Woods, notario público del Estado de Oklahoma, mi comisión #02001756 termina el 02/18/10

Sello: Distrito de Columbia

APOSTILLA

(Convención de la Haya de 5 de octubre de 1961)

1. Distrito de Columbia


JIMENA ESCOBAR URIBE
Traductor e Intérprete Oficial
Resolución No. 0369 Min. Justicia 1995

259

Estados Unidos de América

2. Este documento público ha sido firmado por BRIAN JACKSON, JR.

3. actuando en su capacidad Notario Público en y para el Distrito de Columbia

4. lleva el sello/estampilla de BRIAN JACKSON, JR, notario público en y para el Distrito de Columbia

Certificado

5. en Washington, D.C.

6. el 10 de octubre de 2008

7. por el Secretario del Distrito de Columbia

8. No. 200969

9. Sello: (sello oficial)

10. Firma: (firma ilegible) Stephanie D. Scott

Jimena Escobar Uribe
JIMENA ESCOBAR URIBE
 Traductor e Intérprete Oficial
 Resolución No. 0369 Min. Justicia 1995

RECEIVED
 DISTRICT OF COLUMBIA
 NOV 11 2008

838867

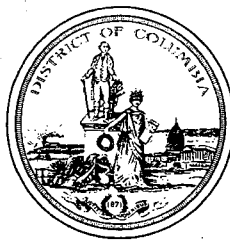
Jimena Escobar
 JIMENA ESCOBAR
 TRADUCCIONES

RECEIVED
 DISTRICT OF COLUMBIA
 NOV 11 2008

7000 NOV -5 A 9:16

Jeff DeLacalle
 JEFF DELACALLE
 DISTRICT OF COLUMBIA

21



Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

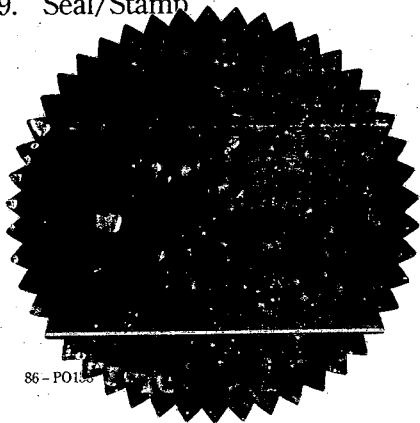
1. *District of Columbia*
United States of America

BRIAN JACKSON, JR.

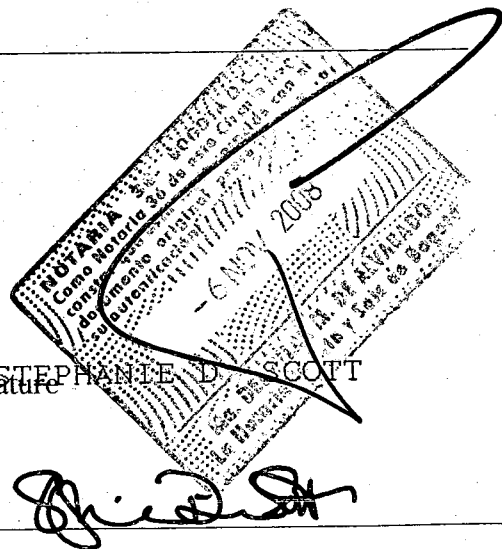
2. This public document has been signed by _____
3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC IN AND FOR THE DISTRICT OF COLUMBIA
4. bears the seal/stamp of BRIAN JACKSON, JR., NOTARY PUBLIC IN AND FOR THE
DISTRICT OF COLUMBIA

CERTIFIED

5. at Washington, D.C.
6. the 8 day of OCTOBER 2008
7. by Secretary of the District of Columbia
8. No. 200825
9. Seal/Stamp



10. Signature STEPHANIE D. SCOTT



2107620 261

COLOMBIA

Carrera 11 N° 86-53 Piso 6 Bogotá Colombia Tel: (57 1) 6181088 Fax: (57 1) 6350824 Email: info@clarkemodet.com.co

PODER

Yo (nosotros), abajo firmante(s)

en mi (nuestro) carácter de representante(s) legales de **CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL LP.**

una sociedad organizada y existente de acuerdo con las leyes de **Texas**

y en actual cumplimiento de su objeto social, con domicilio en **10001 Six Pines Drive, The Woodlands, Texas 77380, Estados Unidos de América.**

por el presente instrumento confiero (conferimos) poder especial a favor de **DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN**, con Cédula de Ciudadanía No. 41.654.882 de Bogotá, y tp. 20824 y **CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ**, con Cédula de Ciudadanía No. 40.017.374 de Tunja, y tp. 36448, con domicilio en Bogotá, Colombia, para que actuando en su orden en nombre del (de la) otorgante le (la) representen ante cualquier entidad, autoridad y/o persona, especialmente ante las del orden Administrativo, Contencioso Administrativo, Judicial, Tribunales de Arbitramento y/o cualquier otro en lo referente a los siguientes asuntos:

- 1) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar cualquiera de las modalidades de Propiedad Industrial, tales como: patentes de invención, modelos de utilidad; diseños industriales, variedades vegetales; marcas, lemas, nombres y enseñas comerciales y denominaciones de origen; así como sus renovaciones, prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 2) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar derechos de autor, en cualquiera de sus presentaciones así como la protección de secretos industriales y know-how.
- 3) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar registros sanitarios, permisos y/o licencias de funcionamiento; así como sus renovaciones o prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 4) Ejercer acciones de oposición, observación, reclamos, reconsideración, reposición, apelación, cancelación administrativa o judicial, nulidad, protección al consumidor, concesión de licencias, protección de secretos industriales y demás acciones y recursos relacionados con derechos derivados de los asuntos arriba indicados y en contra de la competencia desleal, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias, acciones de indemnización de perjuicios. También podrá(n) intervenir en juicios civiles, comerciales, penales, contencioso-administrativos, tutelas y de policía; en acciones o juicios promovidos por el (la) mandante o en contra el (ella).
- 5) Registrar nombres de dominio ante la entidad competente.
- 6) En el ejercicio de este mandato los mandatarios arriba mencionados quedan facultados para: conciliar, cancelar, transigir, comprometer en árbitros, desistirse, recibir y tomar posesión de la cosa objeto de litigio y renunciar o desistirse a derechos concedidos o en curso de concesión, admitir los hechos del proceso.
- 7) Ratificar o no la agencia oficiosa.
- 8) Así mismo faculto (facultamos) a los mencionados apoderados para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales, sustituir el presente poder y revocar las sustituciones que hicieren.

Dado y firmado en

a los días de

Michael E. Lee

Michael E. Lee, Assistant General Counsel, IP

POWER OF ATTORNEY

I (we), the undersigned
Michael E. Lee

legal representative(s) of **CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL LP.**

an organization existing under the laws of **Delaware**

and in present execution of its business activity, domiciled at **10001 Six Pines Drive, The Woodlands, Texas 77380, United States of America.**

do hereby grant POWER OF ATTORNEY to **DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN**, identification card No. 41.654.882 of Bogotá, and tp. 20824 and **CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ**, tp. 36448, identification card No. 40.017.374 of Tunja, residing in Bogotá, Colombia, to act in the order of their appointment in behalf of grantor before any entity, authority and/or natural or juridical person, specially before those Administrative, Administrative-Contentious, Judicial, arbitration courts, and/or any other, in all matters concerning the following:

- 1) To apply, process, obtain and/or register any of the modalities of Industrial Property, such as: Patents of Invention, Utility Models; Designs, plant varieties; Marks, Slogans, Trade Names and emblems and appellations of Origin; as well as their renewals, assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 2) To apply, process, obtain and/or register copyrights of any kind as well as protection of industrial secrets or know-how.
- 3) To apply, process, obtain and/or register sanitary registrations, operating authorizations and/or licenses; as well as their renewals or assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 4) To bring actions of opposition, observations, claims, reconsideration, appeal or legal remedies, cancellations, nullity, protection to the consumer, granting of licenses, protection of trade secrets and other actions related with rights derived from the above-mentioned matters and against the unfair competition, actions resulting from the obtaining or exploitation of licenses, recovering damages actions. They can also intervene or participate in Civil, Commercial, Criminal or Contentious-Administrative Trials; the actions for writ mandamus, police actions; in actions, lawsuits or litigations instituted by the grantor or against him.
- 5) To register domain names before the competent entity.
- 6) To the effect of this mandate the above-named proxy are empowered to: conciliate, cancel, settle, submit to arbitration, withdraw and to receive and take possession of the litigation related object and waive or renounce the rights granted or in process of granting, admit the facts of the case.
- 7) To ratify or not the officious agency.
- 8) I (we) hereby appoint the afore mentioned attorneys with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys, substitute this Power of Attorney and to revoke such substitutions.

Granted and signed at

on this 6 day of

The Woodlands, Texas, USA
October 2008
Michael E. Lee
Assistant General Counsel -- IP
23
Colombia

CERTIFICADO NOTARIAL

(Cuando el solicitante es SOCIEDAD)

(Poderes otorgados en: El Salvador, Estados Unidos, México y Venezuela)

A los _____ días del mes de _____ de _____
el Notario que suscribe DA FE de que:

1. _____
(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado _____
firmó de su puño
y letra el documento que antecede.

2. Conoce al (a la) otorgante y que este (a) está legalmente capacitado para el otorgamiento.

3. El otorgante ha firmado el referido documento en su carácter de _____
de la persona jurídica CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL LP.

4. La citada persona jurídica con sede en 10001 Six Pines Drive, The Woodlands, Texas 77380, Estados Unidos de América, está legalmente constituida, que tiene actualmente existencia legal y que el acto para el cual se ha otorgado este poder está comprendido entre los que constituyen su objeto social.
5. El otorgante tiene efectivamente la representación que ostenta, que esta es legítima y que está facultado para otorgar este poder.
6. Las anteriores certificaciones de los puntos 3, 4 y 5, me constan porque he tenido a la vista los documentos auténticos.

Notario Público

NOTA: A continuación de lo anterior, el Cónsul de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

CERTIFICADO NOTARIAL (Cuando el solicitante es INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____ de _____
el Notario que suscribe DA FE de que:

1. _____
(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado en _____
firmó en su presencia

el documento que antecede, conoce al otorgante y que este está legalmente capacitado para el otorgamiento.

Notario Público

NOTA: A continuación de lo anterior, el Cónsul de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

Para todos los demás países el Señor Cónsul de Colombia o ante quien se otorgue, debe expedir una certificación dejando constancia 1) de la existencia legal de la sociedad, 2) de que esta ejerce actualmente su objeto social, y 3) de que la persona o personas que otorgan el poder están facultadas para hacerlo, dejando constancia así mismo de que tuvo a la vista las pruebas que acrediten tales circunstancias.

LEGALIZACIÓN POR EL CONSUL DE COLOMBIA
O POR APOSTILLA

NOTARIAL CERTIFICATE

(When the applicant is a CORPORATION)

(Powers of attorney granted in: El Salvador, Mexico, U.S.A. and Venezuela)

This _____ day of October, 2008
the undersigned Notary CERTIFIES that:

1. Michael E. Lee
(name of the person who signs the power of attorney)

of legal age and domiciled in The Woodlands, Texas, set his hand on the foregoing document.

2. The grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

3. The grantor has executed the foregoing document in his capacity of Assistant General Counsel -IP
of the juridical person CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL LP.

4. The mentioned juridical person with place of 10001 Six Pines Drive, The Woodlands, Texas 77380, United States of America, is duly organized, has actual legal existence and that the purposes for which the power of attorney is granted are within the scope of its corporate purposes.

5. The grantor has in fact the referred quality and that his/her representation is legal and that he/she is empowered to grant this power of attorney.

6. I have based the above certifications 3, 4 and 5, on the authentic documents which for such purpose were exhibited to me.

Notary Public

NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

NOTARIAL CERTIFICATE (When the applicant is an INDIVIDUALS)

On this _____ day of _____
the undersigned Notary CERTIFIES that:

1. _____
(name of the person who signs the Power of Attorney)

of legal age and domiciled at _____

signed in his presence _____
document, the grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

Notary Public

NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

For all other countries the Colombian Consul or before whom is granted must issue a certification stating 1) the legal existence of the corporation, 2) that the corporate purposes are actually being accomplished, 3) that the person or persons who grant this power of attorney are empowered to do it. The Consul will certify also that the documents exhibiting those circumstances were exhibited to him.

LEGALIZATION BY THE COLOMBIAN CONSUL OR BY
APOSTILLE.

Traducción oficial hecha por Jimena Escobar Uribe, traductora e intérprete oficial según resolución No. 0369 del Ministerio de Justicia, del documento legalizado mediante la **APOSTILLA No. 200825** de 8 de octubre de 2008 expedida en Estados Unidos de América correspondiente a un documento de poder otorgado por la sociedad **CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL LP**, domiciliada en The Woodlands, Texas, Estados Unidos de América con texto en inglés y su correspondiente en español (razón por la cual no se hace su traducción), otorgado el 6 de octubre de 2008 por Michael E. Lee, Abogado General Asistente, Propiedad Industrial y y certificación notarial con texto en inglés y su correspondiente en español (razón por la cual no se hace su traducción).

Poder legalizado:

Por medio del presente certifico que este es el documento original.

Firmado: Firma ilegible

Distrito de Columbia, SS

Suscrito y juramentado ante mí este día 8 de octubre de 2008, (firmado) Brian Jackson Jr., Notario Público, D.C.

Mi comisión termina el 29 de febrero de 2012

Sello: Brian Jackson, Jr., Notario Público, Distrito de Columbia

Certificado Notarial legalizado:

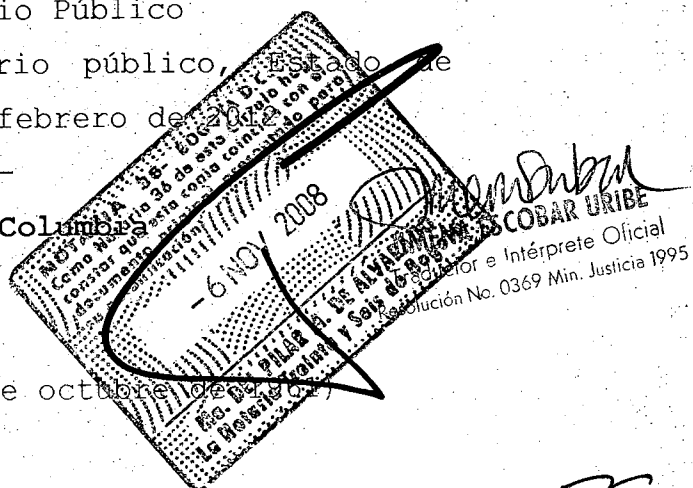
Firmado: Rhonda P. Fairchild, Notario Público

Sello: Rhonda P. Fairchild, notario público, Estado de Texas, mi comisión termina el 9 de febrero de 2009

Sello: Distrito de Columbia

APOSTILLA

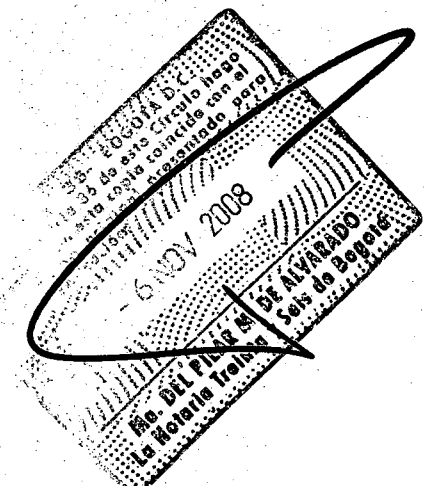
(Convención de la Haya de 5 de octubre de 1961)



4. lleva el sello/estampilla de BRIAN JACKSON, JR, notario publico en y para el Distrito de Columbia

JIMENA ESCOBAR URIBE
Traductor e Intérprete Oficial
Resolución No. 0369 Min. Justicia 1995

5. en Washington, D.C.
6. el 8 de octubre de 2008
7. por el Secretario del Distrito de Columbia
8. No. 200825
9. Sello: (sello oficial)
10. Firma: (firma ilegible) Stephanie D. Scott

[illegible]



2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
RODRIGUEZ D` ALEMAN DILIA MARIA
Apoderado(a) y/o Representante de
CHEVRON PHILIPS CHEMICAL COMPANY LP

REFERENCIA	Radicación No.	08 81313
	Solicitud internacional	PCT/US2007/061519
	Fecha inicio fase nacional	02/09/2008
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	9231
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

10 NOV. 2009

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

adpa10